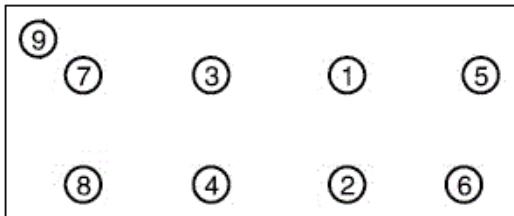


Anziehvorschrift für Zylinderkopf			590.490		 Das Original																														
Tightening Instructions for Cylinder Head			passend für / suitable for																																
Instructions de serrage pour culasse			adaptable à / adaptable a																																
Prescripciones de apriete para culatas			Chrysler/Dodge																																
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo			Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																																
																																			
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>*</td><td>M11 1-8 / 45 lb-ft M11 1-8 / 65 lb-ft M11 1-8 / 65 lb-ft ➤ M11 1-8 / 90° M8 9 / 10 lb-ft M8 9 / 15 lb-ft M8 9 / 25 lb-ft</td><td>*</td><td>M11 1-8 / 60 Nm M11 1-8 / 90 Nm M11 1-8 / 90 Nm ➤ M11 1-8 / 90° M8 9 / 12 Nm M8 9 / 20 Nm M8 9 / 35 Nm</td><td></td></tr></table>						Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	*	M11 1-8 / 45 lb-ft M11 1-8 / 65 lb-ft M11 1-8 / 65 lb-ft ➤ M11 1-8 / 90° M8 9 / 10 lb-ft M8 9 / 15 lb-ft M8 9 / 25 lb-ft	*	M11 1-8 / 60 Nm M11 1-8 / 90 Nm M11 1-8 / 90 Nm ➤ M11 1-8 / 90° M8 9 / 12 Nm M8 9 / 20 Nm M8 9 / 35 Nm																									
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	*	M11 1-8 / 45 lb-ft M11 1-8 / 65 lb-ft M11 1-8 / 65 lb-ft ➤ M11 1-8 / 90° M8 9 / 10 lb-ft M8 9 / 15 lb-ft M8 9 / 25 lb-ft	*	M11 1-8 / 60 Nm M11 1-8 / 90 Nm M11 1-8 / 90 Nm ➤ M11 1-8 / 90° M8 9 / 12 Nm M8 9 / 20 Nm M8 9 / 35 Nm																															
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																																			
<table><tr><td>✱</td><td>neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td><td>use new cylinder head bolts</td><td>utiliser des vis neuves</td><td colspan="2">emplar tornillos nuevos</td></tr><tr><td>★</td><td>Warmlauf (80°C)</td><td>warm up time (80°C)</td><td>chauffage (80°C)</td><td colspan="2">calentamiento (80°C)</td></tr><tr><td>☐</td><td>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td><td>loosen and tighten each bolt</td><td>deserrer et serrer vis par vis</td><td colspan="2">aflojar y apretar tornillo a tornillo</td></tr><tr><td>●</td><td>Setzzeit</td><td>relaxation time</td><td>durée de tassement</td><td colspan="2">tiempo de espera</td></tr><tr><td>➤</td><td>Drehwinkel</td><td>torque angle</td><td>angle de serrage</td><td colspan="2">ángulo de giro</td></tr></table>						✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos		★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)		☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo		●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera		➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro	
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																															
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																															
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																															
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																															
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																															
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																																			
Chrysler Town & Country 2010-2004 3.3L V6 201cid Dodge Caravan 2007-2004 3.3L V6 201cid Dodge Grand Caravan 2010-2004 3.3L V6 201cid																																			
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*590.490*																																